

JOCEL[®]

SIDE BY SIDE

JSBS-720



MANUAL DE INSTRUÇÕES

AVISO

Antes de utilizar o frigorífico, por favor tenha em atenção as instruções de segurança importantes.

Por favor, leia cuidadosamente este manual antes de colocar o frigorífico em funcionamento e guarde-o para referência futura.

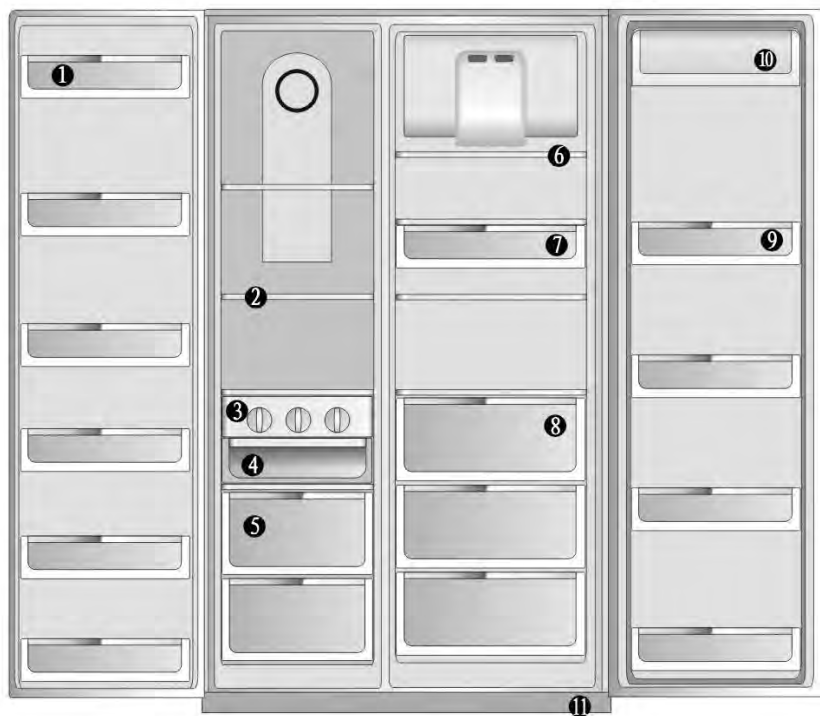
Os produtos da empresa são alvo melhoramentos constantes, sem aviso prévio.

ÍNDICE

Identificação das partes	2
Preparação antes de utilizar	3
A utilização correcta do frigorífico	4
Introdução das funções	9
Cuidado e manutenção do frigorífico	12
Análise e resolução de problemas simples	13
Informações Técnicas	14
Lista de embalagem	15

Adquiriu um frigorífico com determinadas características e que, possivelmente, não estão totalmente de acordo com este manual. Por favor, tome o frigorífico da embalagem como o padrão. Por isto, pedimos desculpa.

IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES



1 Prateleiras da porta

2 Prateleira de Vidro fria

3 Compartimento para fazer gelo

4 Compartimento do gelo

5 Gaveta fria

6 Prateleira de vidro

7 Gaveta pequena

8 Legumes frescos

9 Prateleiras da porta

10 Caixa de substâncias

11 Tampa inferior

PREPARAÇÃO ANTES DE UTILIZAR

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Tecnologia de manutenção do fresco invariável

Sistema de ventilação separado no compartimento do frigorífico, controlo de temperatura separado, temperatura de armazenamento estável, frescura mais duradoura.

Pré-arrefecimento de descongelação

Tecnologia de pré-arrefecimento de descongelação com o objectivo de manter a temperatura estável no frigorífico, adequado para manter os alimentos frescos.

Capacidade de descongelação

A descongelação depende da frequência de utilização com o objecto de poupar energia.

Tecnologia anti-aquecimento VIP

Camada de espuma espessa anti-calor, baixo consumo de energia.

Prateleiras deslizantes, utilização adequada

As prateleiras do congelador e do frigorífico são deslizantes e alongadas. São adequadas para guardar os alimentos.

Capacidade humana

O efeito de congelação é regulado por computador, de acordo com a temperatura de armazenamento e da temperatura interior.

Dimensões agradáveis

Tamanho ultra fino; grande volume; o compartimento do frigorífico utiliza prateleiras de vidro blindadas acima da média.

Modelo CFC e no-frost. Congelação rápida.

Alarme automático de problema

Compressor de confiança com boa qualidade

Alarme de abertura da porta, ecrã LED

Tecnologia de vitaminas frescas

A UTILIZAÇÃO CORRECTA DO FRIGORÍFICO

Aviso

Não devem ser utilizados outros equipamentos eléctricos nem outros métodos para acelerar a descongelação, excepto os recomendados pelo fabricante.

Não devem ser utilizados equipamentos eléctricos no habitáculo de armazenamento de alimentos, excepto os recomendados pelo fabricante.

O líquido de arrefecimento R600a e a espuma de Ciclopentano são combustíveis. O frigorífico abandonado deve ser colocado longe de fontes de calor e não deve ser queimado.

Chegada do novo frigorífico

Retire toda a embalagem, incluindo a espuma de baixo e do interior e a fita adesiva antes de o começar a utilizar.

Limpe o interior e o exterior do frigorífico com um pano húmido (pode ser adicionado um pouco de detergente à água quente, utilizando água limpa na lavagem final).

Só é necessária uma ficha com 2 pinos com ligação à terra; não partilhe a tomada eléctrica com outro equipamento.

A ligação à terra é essencial, por isso, a tomada eléctrico deve ter uma ligação à terra bem feita.

COLOCAÇÃO E TRANSPORTE DO FRIGORÍFICO

Transporte

Por favor, não inverta, aperte nem abane o frigorífico. Quando o movimentar, o ângulo de inclinação não pode ser superior a 45 graus.

Quando movimentar o frigorífico, não pegue nem tape a porta.

Localização

Assegure uma circulação de ar adequada à volta do frigorífico, não o coloque próximo de uma fonte de calor, sob a luz directa do sol, humidade nem água e evite a ferrugem e o enfraquecimento do isolamento.

Deixe pelo menos 30 cm de espaço livre de ambos os lados do frigorífico e pelo menos 10cm atrás. Então, a porta do frigorífico pode abrir e fechar convenientemente e emanar calor.

Coloque o frigorífico num chão sólido e nivelado (Se não estiver nivelado, pode regular o nivelador para nivelar).

Atenção

Não deixe o cabo eléctrico debaixo do frigorífico ou de qualquer outro objecto pesado, porque danifica o cabo. Antes de ligar a energia, por favor, verifique cuidadosamente a tensão do frigorífico e o fornecimento de energia.

Começar a utilizar

Antes de utilizar, certifique-se que o frigorífico está colocado numa superfície nivelada e sólida e compreende todos os requisitos de segurança.

1. Depois de abrir o frigorífico, fixe a tampa inferior.

2. Ligue à energia.

Depois de ligar à energia, o frigorífico está na programação de fábrica e mostra a temperatura actual de congelação e de refrigeração. O frigorífico tem a função de Memória, a primeira vez quando é ligado e depois sempre liga sempre na mesma programação aquando da falta de energia.

3. Modelo de funcionamento do frigorífico

Pode escolher uma das duas programações de refrigeração:

(1) Modo inteligente: se não existirem necessidades especiais, recomendamos que utilize o modo especial, porque o frigorífico trabalhará automaticamente.

(2) Modo humano: pode utilizar as teclas de controlo da temperatura para escolher a temperatura.

4. Coloque os alimentos dentro do frigorífico.

Depois de algum tempo ligado à electricidade, o interior do frigorífico já está totalmente arrefecido. Pode, então, colocar os alimentos dentro do frigorífico e começar a utilizá-lo.

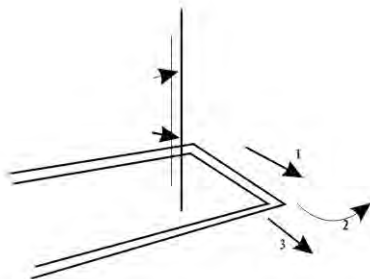
<p>Dicas: Quando a temperatura é alterada ou coloca alimentos novos dentro do frigorífico, demora algum tempo até equilibrar a temperatura interior. A duração deste período depende da alteração da temperatura, da temperatura do ambiente envolvente, a frequência de abertura da porta, o número de alimentos colocados , etc.</p>

COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO

Coloque os alimentos que são para ser consumido num curto período de tempo e os alimento que são para consumir em qualquer altura no compartimento do frigorífico.

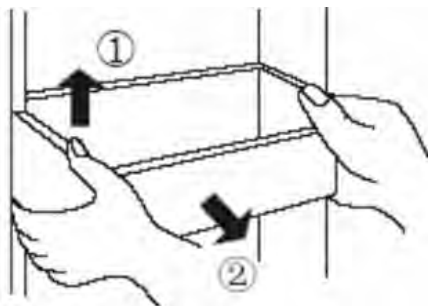
Apesar da regulação da temperatura permitir uma temperatura média entre os 0°C e os 10°C na maioria dos compartimentos frios, não consegue preservar alimentos para consumir a longo prazo. Por isso, utilize o compartimento do frigorífico só para guardar alimentos para consumir a curto prazo.

Regulação das prateleiras



De acordo com as necessidades de conservação de alimentos, pode regular a posição da prateleira. Para facilitar a sua utilização ou regular a localização, a prateleira pode ser colocada de maneira a deslizar para que a possa ajustar facilmente. Quando quiser limpar a prateleira, por favor, mova a prateleira para a direcção (1), depois rode a prateleira para a direcção (2) 90° até estar na posição perpendicular em relação à posição original, puxe a prateleira para a direcção (3).

Regulação da altura e limpeza da prateleira



Eleve a **prateleira** para a direcção ①, segure nos dois lados e depois puxe na direcção ②. Depois de limpar, coloque a **prateleira** fazendo o oposto. Pode também regular a direcção de acordo com a altura dos alimentos guardados.

Recomendação para a área de armazenamento para todos os tipos de alimentos.

O ar condicionado que circula dentro do frigorífico torna a temperatura de todas as áreas diferente. Por isso, diferentes tipos de alimentos devem ser colocados em diferentes locais no frigorífico.

Compartimento Frigorífico



1. Guarde massa, latas de conserva, leite, etc.
2. Guarde alimentos pré-cozinhados, alimentos gustativos de cadeia simples, lacticínios, etc.
3. Guarde alimentos cozinhados, salsichas, etc.
4. Guarde frutas, vegetais, etc.
5. Guarde ovos, manteiga, queijo, etc..
6. Guarde latas de abertura fácil, latas de conserva, condimentos, etc.
7. Guarde todo o tipo de bebidas engarrafadas e alimentos.

COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

O compartimento de congelação é para guardar alimentos durante um longo período de tempo.

A temperatura de compartimento de congelação é muito baixa, por isso, pode manter alimentos no estado de fresco durante um longo período de tempo. É melhor colocar os alimentos que precisa durante um longo período de tempo neste compartimento para poupar espaço. Mas, deve escrever a data na embalagem do produto.

Recomendações para a área de armazenamento de todos os tipos de alimentos.

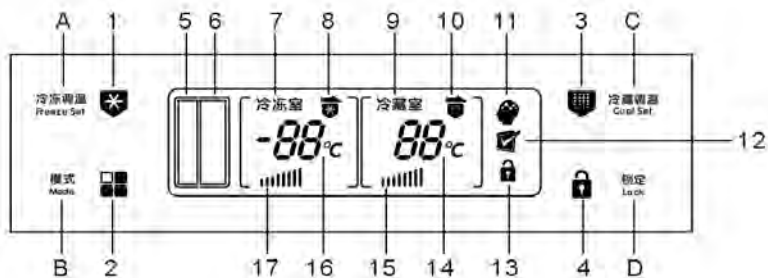
Compartimento Congelador



O ar condicionado que circula dentro do frigorífico torna a temperatura de todas as áreas diferente. Por isso, diferentes tipos de alimentos devem ser colocados em diferentes locais no frigorífico.

1. As grelhas da porta do congelador são utilizadas para guardar alimentos para consumir a curto prazo e gelados.
2. As grelhas do compartimento de congelação são utilizadas para guardar alimentos congelados.
3. As prateleiras de vidro são utilizadas para guardar alimentos congelados, tais como, peixe, carne e gelado.
4. O produto de gelo é utilizado para fazer gelo.
5. A caixa de gelo serve para guardar os cubos de gelo.
6. A gaveta do congelador é utilizada para guardar peixe, carne e aves com embalagem própria para alimentos.

INTRODUÇÃO DAS FUNÇÕES



1. Tecla de funcionamento

- A. Regulação da temperatura do compartimento de congelação
- B. Programação dos modos
- C. Regulação da temperatura do compartimento do frigorífico
- D. Bloquear / Desbloquear

2. Lâmpada de indicação

- 1. Luz indicadora de termóstato do congelador
- 2. Luz indicadora da escolha de modo
- 3. Luz indicadora de termóstato do frigorífico
- 4. Luz indicadora de bloqueio / desbloqueio

3. Ecrã

- | | |
|---------------------------------|--|
| 5 Ícone de congelação | 12 Modo de férias |
| 6 Ícone de refrigeração | 13 Ícone de bloqueio |
| 7 Compartimento de congelação | 14 Temperaturas do compartimento de refrigeração |
| 8 Modo de congelação rápida | 15. Ícone do estado de refrigeração do frigorífico |
| 9 Compartimento de refrigeração | 16 Temperaturas do compartimento de congelação |
| 10 Modo de arrefecimento rápido | 17 Ícones do estado de refrigeração do congelador |
| 11 Modo inteligente | |

4. Bloquear / Desbloquear

Pressione firmemente a tecla D durante 3 segundos no estado não bloqueado (o ícone 13 não aparece), o frigorífico passará para o estado de funcionamento bloqueado e o ícone 13 aparece. Pressione firmemente tecla D durante 3 segundos no estado de bloqueado, o ícone 13 desaparece e o estado de bloqueado é anulado.

As seguintes função têm que ser no funcionamento no estado de desbloqueado

5. Modo inteligente

Pressione a tecla B para seleccionar o modo inteligente. O ícone 11 aparece. Depois, pressione a tecla D para confirmar. O frigorífico funcionará de acordo com o modo inteligente

6. Modo de férias

Pressione a tecla B para escolher o modo de Férias. O ícone 12 aparece. Depois, pressione a tecla D para confirmar. O frigorífico funcionará de acordo com o modo de férias.

7. Modo de arrefecimento rápido

Pressione a tecla B para escolher o modo de arrefecimento rápido. O ícone 10 aparece. Depois, pressione a tecla D para confirmar. O frigorífico funcionará de acordo com o modo de arrefecimento rápido.

8. Modo de congelação rápida

Pressione a tecla B para escolher o modo de congelação rápida. O ícone 8 aparece. Depois, pressione a tecla D para confirmar. O frigorífico funcionará de acordo com o modo de congelação rápida.

9. Sair dos modos de Férias, Inteligente, Congelação rápida e Arrefecimento rápido

Se estes modos estiveram em funcionamento, pressione a tecla B para escolher o modo correspondente. Depois, pressione a tecla D para sair do modo correspondente.

10. Programação da temperatura do compartimento do frigorífico

Pressione a tecla C uma vez e a temperatura do compartimento do frigorífico aparece a piscar. Pressione novamente a tecla C e pode escolher a temperatura entre 2°C e 8°C.

11. Programação da temperatura do congelador

Pressione a tecla D uma vez e a temperatura do compartimento do congelador aparece a piscar. Pressione novamente a tecla D e pode escolher a temperatura entre -16°C e 24°C.

12. Função de memória em caso de falha de energia

Quando a electricidade falha, o estado de funcionamento actual é bloqueado. Quando a electricidade regressa, o frigorífico recupera automaticamente o estado de funcionamento que estava activo antes da falha de energia.

13. Função de protecção do tempo de espera

Com 5 minutos de tempo de atraso do circuito e dos procedimentos, os intervalos de funcionamento do compressor nunca são inferiores a 4 minutos.

14. Dicas de falhas

Se o ecrã mostrar E1~E6, isto significa que o frigorífico está a funcionar mal. O frigorífico é capaz de continuar a refrigerar mas com algumas falhas. Mas, deve ser consertado o mais rápido possível para que o frigorífico trabalhe correctamente.

Avisos

- O frigorífico utiliza corrente alternada que é de 220~240V-50Hz. Se a variação da tensão for grande (superior 187-242V), pode provocar algumas falhas, tais como, o não arranque do frigorífico, o painel de controlo e o compressor queimam-se e o compressor trabalha com um ruído anormal, etc. Nesta altura, tem que instalar um regular de tensão automático superior a 750W para utilização. O cabo eléctrico do frigorífico com três pinos (ligação à terra) está de acordo com as tomadas padrão de três orifícios (ligação à terra). Não corte nem retire o terceiro pino do cabo eléctrico em nenhuma circunstância. Depois do frigorífico estar instalado, as fichas devem estar acessíveis para facilitar a utilização. A ficha tem que estar firmemente colocada na tomada, caso contrário pode provocar um incêndio.
- Não agarre nem puxe o cabo eléctrico para retirar a ficha do frigorífico da tomada. Segure firmemente na ficha e retire directamente a ficha da tomada. Não deixe que o cabo eléctrico seja pisado pelo frigorífico nem calca pelas pessoas. Tenha cuidado quando o frigorífico for retirado da parede. Não enrole nem danifique o cabo eléctrico nem utilize os cabos eléctrico quando estiverem danificados ou gastos. Dirija-se a um representante para substituir o cabo eléctrico se este estiver gasto ou danificado.
- Quando existe fuga de gás, tais como, gás de iluminação, feche a válvula do gás, abra as portas e janelas. Não ligue nem desligue as fichas do frigorífico ou de outros equipamentos.
- Não coloque materiais inflamáveis ou explosivos dentro do frigorífico, tais como, butano, álcool, gasolina, etc. Não coloque produtos engarrafados dentro do congelador, para evitar que se partam quando ficam congeladas.
- Não utilize solventes inflamáveis próximo do frigorífico, para evitar um incêndio.
- Para garantir a segurança, não coloque tomadas, fornecimentos de tensão regulados, fornos microondas nem outros equipamentos em cima do frigorífico. Não utilize outros equipamentos no frigorífico (excepto os modelos recomendados) para evitar interferências electromagnéticas e outros acidentes.
- Não deixe as crianças entrarem ou subirem para o frigorífico, para evitar que fiquem fechadas lá dentro ou caiam e se magoem.
- Depois do frigorífico estar a trabalhar, não toque nas superfícies geladas do congelador com as mãos porque pode queimar-se com o gelo.
- A distância entre portas e entre a porta e o corpo do frigorífico é muito pequena. Tenha cuidado para não entalar as mãos nestas áreas para prevenir ferimentos nos dedos. Não deixe as crianças permanecerem próximo do frigorífico quando abre e fecha a porta.
- Não vaporize nem enxagúe o frigorífico com água e não o coloque num local húmido nem com salpicos de água ou chuva para que o isolamento eléctrico do frigorífico não seja afectado.
- Nunca desmonte nem transforme o frigorífico nem danifique os tubos de refrigeração. A manutenção do frigorífico tem que ser efectuada por profissionais.

- Não coloque garrafas de cerveja ou bebida no congelador. A congelação do líquido pode partir a garrafa.
- Retire a ficha da tomada quando há uma falha de energia ou quando limpar. Espere 5 minutos ou mais antes de voltar a ligar a ficha. Se não fizer isto o compressor pode ficar danificado devido aos arranques sucessivos.
- Antes de deitar fora o seu velho frigorífico, retire a porta, retire os vedantes da porta e as prateleiras, coloque a porta e as prateleiras na posição correcta, de modo a evitar acidentes com crianças.
- Este produto é um frigorífico doméstico, que está de acordo com os regulamentos do governo. Os frigoríficos domésticos são só para guardar alimentos e não para outras utilizações, tais como, guardar sangue, drogas ou produtos biológicos.

MANUTENÇÃO E CUIDADO COM O FRIGORÍFICO

Descongelar o congelador

O compartimento de descongelação descongelará automaticamente, sem manual.

Limpeza

Os restos de alimentos no frigorífico emitem mau cheiro, por isso é necessário limpar o frigorífico regularmente.

- Por razões de segurança, desligue o cabo eléctrico antes de limpar.
- Utilize um pano suave ou uma esponja com água quente para limpar o frigorífico.
- Retire a água da superfície do frigorífico com um pano seco.

Substituição das luzes

Luz do frigorífico e sua substituição

Parâmetros de iluminação: 220-240V ~ / 1.1W luzes LED

Casquilhos: E14

Quando mudar as lâmpadas:

- Retire a ficha e corte a energia.
- Retire o parafuso que está na parte de baixo do suporte da lâmpada.
- Retire as lâmpadas desenroscando-as para a esquerda. Substitua por uma com as mesmas especificações.
- Volte à instalação original anti-salto.
- Substituição das lâmpadas por profissionais.

Luz do congelador a sua substituição

Parâmetros de iluminação: DC /12 V Luzes LED

Quando mudar as luzes:

- Retire a ficha e corte a energia.
- Retire o suporte da lâmpada, desenrosque o parafuso e depois retire a lâmpada.
- Volte à instalação original anti-salto.
- Substituição das lâmpadas por profissionais.

QUANDO DESLIGA O FRIGORÍFICO

Não é utilizado durante um longo período de tempo

Deve retirar a ficha da tomada; caso contrário, pode provocar um choque eléctrico ou um incêndio se os cabos eléctricos estiverem velhos.

Quando há falha de energia

Deve minimizar a frequência com que abre a porta e não é aconselhável colocar alimentos frescos dentro do frigorífico.

Quando deita fora o frigorífico

Antes de deitar fora o seu velho frigorífico, retire as portas para evitar que as crianças entrem para o seu interior a aconteça um acidente.

ANÁLISE E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS SIMPLES

Por favor, leia os seguintes conteúdos antes de solicitar a assistência

Problema	Causa possível / pontos a verificar
Não funciona	Certifique-se a ligação eléctrica e a ficha estão bem colocados na tomada. Verifique a tensão. Se for muito baixa contacte a empresa de electricidade
Não arrefece correctamente	A temperatura está muito elevada (coloque-a mais baixa) Demasiados alimentos guardados Alimentos quentes ou mornos guardados recentemente As portas são abertas com muita frequência ou estão abertas durante muito tempo. Existe uma fonte de calor próxima
Demasiado barulho	O chão tem que ser plano e o frigorífico tem que ser colocado firmemente. Verifique os acessórios colocando no local correcto.
Alimentos congelados	Se forem colocados próximo da ventoinha
Odores	Os alimentos com cheiro devem ser correctamente embalados Alimentos estragados O interior do frigorífico precisa de ser limpo


Se a situação não melhorar depois de serem verificados os pontos indicados acima, por favor contacte a assistência pós-venda. Se o cabo eléctrico estiver danificado, a reparação deve ser feita por engenheiros enviados por nós para evitar acidentes.

FENÓMENOS QUE NÃO INDICAM FUNCIONAMENTOS INCORRECTOS

A velocidade de circulação do líquido de arrefecimento nos tubos é muito elevada, às vezes os buracos misturam-se. Por isso, podem ocorrer barulhos irregulares na saída.

Quando a humidade é muito elevada, as partes envolventes da porta do frigorífico podem ficar um pouco molhadas. Por favor, limpe-as com um pano seco.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	JSBS-720
Classe energética	ST/N
Tipo de prevenção de choque eléctrico	I
Estrelas	
Volume total	558L
Volume do congelador	211L
Volume do frigorífico	248L
Capacidade do congelador	10kg/24h
Fornecimento de energia	220~240V-50Hz
Consumo de energia	1.45kw/24h
Corrente nominal	0.8A
Potência nominal de entrada de descongelação	210W
Potência nominal de entrada da lâmpada	4W
Peso	138kg
Dimensões Produto	A1700xL890xP600
Gás	R660a, 52g
Espuma	Ciclopentano
Ruído	45dB (A)

LISTA DE EMBALAGEM

Modelo	JSBS-720
Certificado de qualidade	1
Garantia	1
Manual de instruções	1
Prateleiras frias para cereais	3
Compartimento dos cereais	4
Recipiente para legumes frescos	3
Gavetas do compartimento do congelador	2
Compartimento para fazer gelo	1
Caixa do gelo	1
Caixa de substância	1
Prateleira da porta do congelador	6
Prateleiras da porta	4
Gaveta pequena	1
Tampa inferior	1



ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ASISTENCIA TÉCNICA
TECHNICAL ASISTANCE

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>